

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2006-1-116 (Devralma)  
Karar Sayısı : 06-95/1204-366  
Karar Tarihi : 28.12.2006

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

10

Başkan : Mustafa PARLAK  
Üyeler : Tuncay SONGÖR, Prof.Dr. Nurettin KALDIRIMCI,  
M.Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN.

**B. RAPORTÖRLER:** M.Akif KAYAR, Harun GÜNDÜZ

**C. BİLDİRİMDE**

**BULUNAN** : - Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu

20

**D. TARAFLAR** : - Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu  
(Aysan Anadolu Yay Sanayi ve Ticaret A.Ş.)  
Büyükdere Caddesi No:143 34394 Esentepe/İstanbul

- Mastar Metalurji Sanayii ve Ticaret A.Ş.  
İncirli Bostan Mahallesi Yeniyol Sokağı Etap İşhanı  
D Blok No: 22/6 Acıbadem/İstanbul

30

- Fatinoğlu Holding A.Ş.  
Kavaklı Köyü Gürpınar Yolu üzeri Pafta NG21A3BD  
Parsel 531 Büyükçekmece/İstanbul

**E. DOSYA KONUSU:** Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu bünyesinde bulunan Aysan Anadolu Yay Sanayi ve Ticaret A.Ş. ticari ve iktisadi bütünlüğünün Mastar Metalurji Sanayii ve Ticaret A.Ş. veya Fatinoğlu Holding A.Ş. tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

40

**F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 3.8.2006 tarih, 5347 sayı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ ve 1998/4 sayılı Özelleştirme Yoluyla Devralmaların Hukuki Geçerlilik Kazanabilmeleri İçin Rekabet Kurumuna Yapılacak Ön Bildirimlerde ve İzin Başvurularında Takip Edilecek Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen 22.12.2006 tarih, 2006-1-116/Öİ-06-MAK sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 22.12.2006 tarih, REK.0.05.00.00-120/249 sayılı Başkanlık önergesi ile 06-95 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

- 50 **G.RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda; Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu bünyesinde bulunan Aysan Ticari ve İktisadi Bütünlüğü'nün haczedilen tüm mal, hak ve varlıklarının satılması işleminin, 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in 4. maddesinde öngörülen ciro ve pazar payı eşikleri aşılmadığından Rekabet Kurulu'nun iznine tabi olmadığı ifade edilmektedir.

## **H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME**

### **60 H.1. Taraflar**

#### **H.1.1. Aysan Anadolu Yay Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Aysan)**

- Aysan, taşıt araçları, zirai aletler ve iş makineleri için yaprak yay üretimi yapmak üzere 1977 yılında İzmir'de kurulmuştur. Söz konusu teşebbüs 1980'li yıllarda faaliyet alanına zirai alet ve refrakter malzemeleri üretimini de eklemiştir. 1999 yılının Temmuz ayında üretimini durduran Aysan, 2004 yılında gerçekleştirilen revizyon çalışmaları sonucunda, 2004 yılının Eylül ayında tekrar yaprak yay ve zirai alet üretimine başlamıştır. Ancak mevcut  
70 durumda Aysan refrakter üretimi yapmamaktadır.

Fon Kurulu'nun 13.2.2004 tarih ve 13 sayılı kararı ile Aysan'ın ortaklarının temettü hariç ortaklık hakları ile yönetim ve denetimlerinin Fon'a devrine karar verilmiştir.

#### **H.1.2. Mastar Metalurji Sanayii ve Ticaret A.Ş. (Mastar)**

- Mastar 2005 yılında, çelik malzeme dökümü ithalatı ve ihracatı amacıyla kurulmuştur. Söz konusu teşebbüsün 2005 yılına ait herhangi bir cirosu  
80 bulunmamaktadır. Mastar'ın 2006 yılının ilk altı ayında elde ettiği ciro rakamı ise (.....) YTL olmuştur. Şu anda yatırım aşamasında olan şirket, faaliyete 2007 yılında geçmeyi planlamaktadır.

#### **H.1.3. Fatinoğlu Holding A.Ş. (Fatinoğlu)**

- Aysan ihalesinde en yüksek ikinci teklifi veren Fatinoğlu esas olarak, bağlı şirketi olan Sanica A.Ş. aracılığıyla kombi, radyatör, banyo küveti ile duş kabinleri üretimi ve satışı alanında faaliyet göstermektedir. Fatinoğlu'nun, Aysan'ın faaliyet gösterdiği alanlarda ise herhangi bir faaliyeti  
90 bulunmamaktadır.

### **H.2. İlgili Pazar**

#### **H.2.1. İlgili Ürün Pazarı**

Aysan mevcut durumda yaprak yay ve tarım aletleri üretmektedir. 1999 yılından önce refrakter üretimi de yapan teşebbüs, halihazırda refrakter üretimi ve satışı yapmamaktadır.

100 Yaprak yay (makas), hafif ticari araç ve ticari araçlarda yoldan ve yükten kaynaklanan dikey kuvvetleri azaltan ve konforu artıran bir süspansiyon elementidir. Çelik levhaların birbirinin üzerine konulması suretiyle yapılan yaprak yay, her türlü kamyon çekici, otobüs, iş makinesi ve özel araçlarda kullanılmaktadır. İlgili ürün pazarlarından biri, Rekabet Kurulu'nun 20.7.2000 tarih ve 00-27/294-164 sayılı Kararı'nda da belirtildiği üzere "yaprak yay" pazarı olarak tanımlanmıştır.

110 Aysan'ın ürettiği tarım aletleri ise genel olarak "toprak işleme aletleri" olarak adlandırılan kùltivatörlerdir. Kùltivatörler toprak yatağı hazırlamada, toprak yüzeyini düzeltmede, gübreyi toprağa karıştırmada ve toprağı sürerek havalandırmada kullanılan, kıvrımlı demir dişlere sahip tarım aletleridir. Sahip oldukları ayak sayısı ile uç demirlerine ve bunların özelliklerine (sert zeminde kullanılabilme, toprağı derinden işleme gibi) göre yaylı kùltivatör, spiral yaylı kùltivatör, çizel ve dipkazan gibi farklı isimler almalarına rağmen bu ürünlerin, fonksiyonları itibarıyla yakın olmaları ve çeşitli parçalarının değişebilmeleri nedeniyle birbirlerinin yerine kullanılmaları mümkündür. Ayrıca inceleme konusu işlem bakımından alt ayrımlara gidilmesinin işlemin sonucu üzerinde herhangi bir etkisi olmayacaktır. Dolayısıyla diğer ilgili ürün pazarı "toprak işleme aletleri" pazarı olarak tanımlanmıştır.

120 Dosya kapsamındaki bilgiler ve yukarıda yer verilen değerlendirmeler ışığında ilgili ürün pazarları "yaprak yay", "toprak işleme aletleri" ve "refrakter" olarak tespit edilmiştir.

## H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

130 Söz konusu ilgili ürün pazarlarını oluşturan malların dağıtım, pazarlama ve satışına ilişkin bölgesel pazar tanımını gerektirecek unsurlar mevcut olmadığından, ilgili coğrafi pazar "Türkiye Cumhuriyeti sınırları"dır.

## H.3. Değerlendirme

140 Dosya konusu işlem, TMSF bünyesinde bulunan ve Fon Kurulu'nun 16.2.2006 tarih, 60 sayılı kararı ile, Aysan Ticari ve İktisadi Bütünlüğü'nün haczedilen tüm mal, hak ve varlıklarının, 6183 sayılı Kanun hükümleri uyarınca 31.7.2006 tarihinde yapılan ihale sonucunda en yüksek teklifi veren Master ile en yüksek ikinci teklifi veren Fatinoğlu'ndan herhangi birisine nihai olarak devredilmesi işlemidir.

140 Bu çerçevede, Aysan'ın nihai devri ile kontrolünün el değiştireceği göz önüne alındığında, incelemeye konu olan işlem, 1997/1 sayılı Tebliğ'in *Birleşme ve Devralma Sayılan Haller* başlıklı 2. maddesinde yer alan hükümler uyarınca bir devralma işlemidir.

1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ'in, İzne Tabi Birleşme veya Devralmalar başlığı altındaki 4. maddesinde "bir birleşme veya devralma sonucunda birleşmeyi veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin, ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın % 25'ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile

- 150 *toplam cirolarının yirmibeş trilyon Türk Lirası'nı aşması halinde Rekabet Kurulu'ndan izin almaları zorunludur" hükmü yer almaktadır.*

Bu çerçevede söz konusu devir taraflarının pazar payları ve ciro bilgileri incelenecek olursa; Master'ın 2005 yılına ait cirosu bulunmamaktadır. İhalede ikinci en yüksek teklifi veren Fatinoğlu'nun ise ilgili ürün pazarlarında herhangi bir faaliyeti bulunmadığından bu pazarlarda elde ettiği bir ciro bulunmamaktadır. Aysan'ın ilgili ürün pazarlarındaki ciro bilgileri aşağıdaki tabloda gösterilmiştir:

- 160 **Tablo 1: Aysan'ın İlgili Ürün Pazarlarındaki Ciroları**

	2005 Yılı Cirosu (YTL)
Yaprak Yay	(.....)
Toprak İşleme Aletleri	(.....)
Refrakter	(.....)

Bu bilgilerin ışığında, bahse konu işlem taraflarının ilgili ürün pazarlarındaki toplam cirolarının, 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesindeki ciro eşliğini aşmadığı görülmektedir.

Yine Master ve Fatinoğlu'nun ilgili ürün pazarlarında faaliyeti bulunmadığından sadece Aysan'ın ilgili ürün pazarında sahip olduğu pazar paylarının incelenmesi gerekmektedir. Anılan teşebbüsün ilgili ürün pazarlarında 2005 yılında sahip olduğu pazar payları ise aşağıdaki tablolarda yer almaktadır.

- 170

**Tablo 2: Yaprak Yay Pazarında Teşebbüslerin Pazar Payları**

Teşebbüs	Üretim (Yıl/Ton)	Pazar Payı (%)
Uzel Makine A.Ş.	(.....)	(...)
Olgun Çelik A.Ş.	(.....)	(...)
Çelikyay A.Ş.	(.....)	(...)
<b>Aysan</b>	(.....)	(...)
Diğer	(.....)	(...)
<b>Toplam</b>	<b>48548</b>	<b>100</b>

**Tablo 3: Toprak İşleme Aletleri Pazarında Teşebbüslerin Pazar Payları**

Teşebbüs	Üretim (Yıl/Adet)	Pazar Payı (%)
Döşemenler A.Ş.	(.....)	(...)
BKS A.Ş.	(.....)	(...)
Türkaysan A.Ş.	(.....)	(...)
Doğsan A.Ş.	(.....)	(...)
<b>Aysan</b>	(.....)	(...)
<b>Toplam</b>	<b>2755</b>	<b>100</b>

**Tablo 4: Refrakter Pazarında Teşebbüslerin Pazar Payları**

Teşebbüs	Üretim (Yıl/Ton)	Pazar Payı (%)
Çukurova A.Ş.	(.....)	(...)
Asmaş A.Ş.	(.....)	(...)
<b>Aysan</b>	(.....)	(...)
<b>Toplam</b>	<b>8000</b>	<b>100</b>

Yukarıda yer verilen bilgilerin ışığında, 1997/1 sayılı Tebliğ'de öngörülen ciro ve pazar payı eşiklerinin altında olan bildirim konu işlem, aynı Tebliğ hükümleri gereği izne tabi bir işlem niteliğinde değildir.

- 180

## I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre,

190 Başkanlık Makamı tarafından 27.12.2005 tarih ve 5431 sayı ile Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu'na yazılan yazı sonrasında, 1998/4 sayılı Tebliğ'in 4. maddesi çerçevesinde Rekabet Kurulu'nun görüşünün alınması gerekmekte iken, her ne kadar bu safhada Rekabet Kurulu'nun söz konusu görüşü alınmamış ise de, alıcı adayı belli olduktan sonra dahi dosya kapsamına göre 1997/1 sayılı Tebliğ'de öngörülen ciro ve pazar payı eşiklerinin aşılmadığı ve bu durumun sonucu değiştirmedığı dikkate alınarak;

Bildirim konusu işlemin, tarafların toplam pazar payları ve cirolarının 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ"de öngörülen eşikleri aşmaması nedeniyle, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve 1997/1 sayılı Tebliğ çerçevesinde izne tabi olmadığına İl. Başkan Tuncay SONGÖR ve Kurul Üyesi Süreyya ÇAKIN'ın farklı gerekçeleri ve OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.

(28.12.2006 tarihli ve 06–95/1204-366 sayılı Kurul Kararı'na)

### FARKLI GEREKÇE

Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu (TMSF) tarafından 22.11.2005 tarihinde, Rekabet Kurumu Başkanlığı'na yapılan başvuru ile;

Uzan Grubu'na dahil şirketlerden;

- Metaş İzmir Metalurji Fabrikası T.A.Ş.
- Demaş Demir Mamulleri Fabrikası A.Ş.
- Limaş Liman Hizmetleri A.Ş.
- Aysan Anadolu Yay Sanayi ve Tic. A.Ş.'nin,

TMSF tarafından satışlarına ilişkin olarak, ihale şartnamelerinin hazırlığına esas olacak Rekabet Kurulu görüşü, 1998/4 ve 1998/5 sayılı “Özelleştirme Yoluyla Devralmaların Hukuki Geçerlilik Kazanabilmeleri İçin Rekabet Kurumu'na Yapılacak Ön Bildirimlerde ve İzin Başvurularında Takip Edilecek Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğler” uyarınca talep edilmiştir.

Rekabet Kurumu Başkanlık Makamı tarafından, 27.12.2005 tarih ve 5431 sayılı yazı ile TMSF'ye, dosya mevcudu bilgilerden söz konusu teşebbüslerin faaliyet gösterdikleri ilgili ürün pazarında, 1998/4 sayılı Tebliğ'in 3. maddesinde öngörülen pazar payı ve ciro eşiklerini aşmadıkları ve herhangi bir hukuki veya fiili imtiyaza sahip olmadıkları anlaşıldığından bu aşamada söz konusu bildirim ile ilgili olarak 1998/4 sayılı Tebliğ kapsamında görüş oluşturulmasına gerek bulunmadığı bildirilmiştir<sup>1</sup>.

TMSF tarafından, Rekabet Kurumu Başkanlığına yazılan 02.08.2006 tarih ve 9548 sayılı yazı ile, TMSF bünyesinde bulunan ve Fon Kurulu'nun 16.02.2006 ve 60 sayılı Kararı ile;

- Aysan Anadolu Yay Sanayi ve Tic. A.Ş.'nin hacedilen tüm mal, hak ve varlıklarının satışına karar verildiği, bu

<sup>1</sup> Aynı yazı içeriğinde, ihale işleminin sonuçlanmasını takiben muhtemel alıcılar belirlendikten sonra, 1997/1 ve 1998/2 sayılı Tebliğ'lerde belirlenen eşiklerin aşılması durumunda, işlemin izne tabi olacağı hususuna dikkat çekilmiştir.

doğrultuda yapılan ihale sonucunda en yüksek teklifi veren iki teklif sahibi hakkında, 4054 sayılı Kanun ve ilgili mevzuat hükümleri doğrultusunda gerekli değerlendirmelerin yapılarak sonucunun bildirilmesi talep edilmiştir.

Rekabet Kurumu Başkanlık Makamı tarafından 27.12.2005 tarih ve 5431 sayı ile TMSF'na yazılan yazı sonrasında, TMSF tarafından 1998/4 sayılı Tebliğ'in 4. maddesi çerçevesinde "ihale şartlarının kamuoyuna duyurulmasından önce" Rekabet Kurulu'nun görüşünün alınması zorunludur. 1998/4 sayılı Tebliğ'in 4. maddesinin birinci fıkrası;

"Bu Tebliğ kapsamında ve ön bildirim tabi özelleştirme yolu ile devralma işlemlerinde; özelleştirilecek teşebbüs ya da mal veya hizmet üretimine yönelik birimin özelleştirilmesine ilişkin ihale şartlarının kamuoyuna duyurulmasından önce, Özelleştirme İdaresi Başkanlığınca Rekabet Kurumuna, Rekabet Kurulunun Görüşü alınmak üzere ön bildirimde bulunulur."

hükmünü amirdir. Bu durumda dosya mevcudu bilgilere göre, somut olayla ilgili ürün pazarında 1998/4 sayılı Tebliğ'in 3 ve 4. maddeleri kapsamında teşebbüsün pazar payı ve ciro eşiklerini aşmadığı, hukuki veya fiili imtiyaza sahip olup olmadığı konularında saptamada bulunma ve karar verme mevkiinde olan Rekabet Kurulu'dur. Her ne kadar, Rekabet Kurulu görüşü alınmamış ise de, yapılan ihale sonucunda en yüksek iki teklif veren Master Metalurji San. ve Tic. A.Ş. ile Fatinoğlu Holding A.Ş.'nin dosya kapsamına göre öngörülen ciro ve pazar payı eşiklerini aşmadığı dikkate alındığında, bu durumun sonucu değiştirmedeği kanaatinde olduğumuzdan, farklı gerekçe ile çoğunluk görüşüne katılıyoruz.

**Tuncay SONGÖR**  
**İkinci Başkan**

**Süreyya ÇAKIN**  
**Kurul Üyesi**